ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3580/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1993

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του χοιρείου κρέατος των διμερών γεωργικών συμφωνιών που συνάφθηκαν μεταξύ της Κοινότητας αφενός, και της Αυστρίας και της Φινλανδίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1108/93 του Συμβουλίου της 4ης Μαΐου 1993 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής των διμερών γεωργικών συμφωνιών που συνάπτονται μεταξύ της Κοινότητας αφενός, και της Αυστρίας, της Φινλανδίας, της Ισλανδίας, της Νορβηγίας και της Σουηδίας, αφετέρου [1], και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι το Συμβούλιο ενέκρινε, με την απόφαση της 13ης Δεκεμβρίου 1993 [2], τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και των κρατών μελών, αφενός, και της Αυστρίας, της Φινλανδίας, της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Σουηδίας και του Λιχτενστάιν, αφετέρου, την επονομαζομένη «συμφωνία ΕΟΧ»· ότι οι διμερείς συμφωνίες που αφορούν ορισμένες γεωργικές διευθετήσεις μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Αυστρίας και της Φινλανδίας, αφετέρου, αρχίζουν να ισχύουν, συγχρόνως, με τη συμφωνία ΕΟΧ·

ότι οι διμερείς γεωργικές συμφωνίες προβλέπουν μείωση της εισφοράς κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων του τομέα του χοιρείου κρέατος, έως ότου εξαντληθούν οι ορισθείσες ποσότητες· ότι, για να διασφαλισθεί η ομαλότητα των εισαγωγών, θα πρέπει να κλιμακωθούν οι εν λόγω ποσότητες καθόλη τη διάρκεια της περιόδου·

ότι, παράλληλα με τις διατάξεις των συμφωνιών για τη διασφάλιση της καταγωγής του προϊόντος, θα πρέπει να διασφαλίζεται η διαχείριση του καθεστώτος με πιστοποιητικά εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να προσδιορισθούν, ειδικότερα, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων και τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνονται στις αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 1988 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού των γεωργικών προϊόντων [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1963/93 [4]· ότι θα πρέπει, επιπλέον, να εκδίδονται τα πιστοποιητικά μετά από ένα ορισμένο χρονικό διάστημα απαραίτητο για τη μελέτη τους και εφαρμόζοντας, ενδεχομένως, ένα ενιαίο ποσοστό μείωσης·

ότι, για να διασφαλισθεί η αποτελεσματική διαχείριση του καθεστώτος, θα πρέπει να καθοριστεί σε 30 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα το ποσό της εγγύησης της σχετικής με τα πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος· ότι ο εγγενής του καθεστώτος κίνδυνος κερδοσκοπίας στον τομέα του χοιρείου κρέατος υποχρεώνει τους συναλλασσόμενους να τηρούν τους καθορισμένους όρους εάν επιθυμούν να έχουν πρόσβαση στο εν λόγω καθεστώς, κυρίως όσον αφορά τον περιορισμό των συναλλασσομένων οι οποίοι μπορούν να ζητούν πιστοποιητικά, λαμβανομένων υπόψη των περιορισμένων ποσοτήτων των διαθέσιμων προϊόντων στα πλαίσια του εν λόγω καθεστώτος·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα, η οποία διενεργείται στο πλαίσιο των ρυθμίσεων που προβλέπονται στα παραρτήματα IV και II, αντίστοιχα, των διμερών γεωργικών συμφωνιών που συνάφθηκαν από την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Αυστρίας και τη Δημοκρατία της Φινλανδίας, των προϊόντων που ανήκουν στις ομάδες A1, A2, A3, F1, F2 και F3 που προβλέπονται στο παράρτημα I, υπόκεινται στην υποβολή ενός πιστοποιητικού εισαγωγής.

Οι ποσότητες των προϊόντων που δικαιούνται οι ρυθμίσεις αυτής, καθορίζονται για κάθε ομάδα στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

1. Οι ποσότητες που καθορίζονται για τις ομάδες A1, A2, A3 και F1, F2 και F3 κλιμακώνονται κατά τη διάρκεια του έτους ως εξής:

— 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου,

— 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Απριλίου έως 30 Ιουνίου,

— 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου,

— 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου.

Άρθρο 3

Η έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 1 υπόκειται στους ακόλουθους κανόνες:

[1] ΕΕ αριθ. L 113 της 7. 5. 1993, σ. 1.
[2] Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.
[3] ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.
[4] ΕΕ αριθ. L 177 της 21. 7. 1993, σ. 19.

α) ο αιτών πιστοποιητικό εισαγωγής πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή υποβολής της αιτήσεως, πρέπει να αποδείξει στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους ότι κατά το τελευταίο δωδεκάμηνο συναλλάσσεται με τις τρίτες χώρες στον τομέα του χοιρείου κρέατος. Εντούτοις, δεν επωφελούνται του καθεστώτος αυτού τα καταστήματα λιανικής πωλήσεως και τα εστιατόρια που πωλούν τα προϊόντα τους στον τελικό καταναλωτή·

β) η αίτηση πιστοποιητικού μπορεί να φέρει έναν από τους αριθμούς ομάδων που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Η αίτηση μπορεί να αφορά διάφορα προϊόντα που υπάγονται σε διαφορετικούς κωδικούς ΣΟ και κατάγονται από μία μόνο από τις τρεις χώρες για τις οποίες ισχύει ο παρών κανονισμός. Στις περιπτώσεις αυτές, όλοι οι κωδικοί ΣΟ αναφέρονται στη θέση 16 και η περιγραφή τους στη θέση 15·

γ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 8 την ένδειξη της χώρας καταγωγής· τα πιστοποιητικά δημιουργούν την υποχρέωση να γίνουν εισαγωγές από την αναφερόμενη χώρα·

δ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 20 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Reglamento (CE) nº 3580/93,

Forordning (EF) nr. 3580/93,

Verordnung (EG) Nr. 3580/93,

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3580/93,

Regulation (EC) No 3580/93,

Règlement (CE) nº 3580/93,

Regolamento (CE) n. 3580/93,

Verordening (EG) nr. 3580/93,

Regulamento (CE) nº 3580/93·

ε) το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στη θέση 24 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Μείωση του δασμού κατά 50 % όπως καθορίζεται στον:

Reglamento (CE) nº 3580/93,

Forordning (EF) nr. 3580/93,

Verordnung (EG) Nr. 3580/93,

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3580/93,

Regulation (EC) No 3580/93,

Règlement (CE) nº 3580/93,

Regolamento (CE) n. 3580/93,

Verordening (EG) nr. 3580/93,

Regulamento (CE) nº 3580/93.

Άρθρο 4

1. Οι αιτήσεις των πιστοποιητικών υποβάλλονται μόνο κατά το πρώτο δεκαήμερο κάθε περιόδου, όπως καθορίζεται στο άρθρο 2.

2. Οι αιτήσεις των πιστοποιητικών γίνονται δεκτές εφόσον ο αιτών δηλώνει εγγράφως ότι, για την τρέχουσα περίοδο, δεν έχει υποβάλει και αναλαμβάνει την υποχρέωση να μην υποβάλει άλλες αιτήσεις όσον αφορά προϊόντα της ίδιας ομάδας στο κράτος μέλος στο οποίο έχει υποβληθεί η αίτηση ούτε σε άλλα κράτη μέλη· σε περίπτωση υποβολής από τον ίδιο ενδιαφερόμενο αιτήσεων όσον αφορά προϊόντα της ίδιας ομάδας, δεν γίνεται αποδεκτή καμία αίτηση.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή την τρίτη εργάσιμη ημέρα μετά από εκείνη του τέλους της περιόδου υποβολής των αιτήσεων τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν για καθένα από τα προϊόντα που ανήκουν στις εν λόγω ομάδες. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούντων, καθώς και τις χώρες καταγωγής. Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων και των ανακοινώσεων που δεν υπάρχουν αιτήσεις, πραγματοποιούνται με τηλετυπικό μηχάνημα ή τηλεφωτοαντιγραφή την αναφερόμενη εργάσιμη ημέρα στο υπόδειγμα που εμφαίνεται στο παράρτημα II, στην περίπτωση που δεν υπάρχουν αιτήσεις, και στα υποδείγματα που εμφαίνονται στα παραρτήματα II και III, στην περίπτωση υποβολής αιτήσεων.

4. Η Επιτροπή αποφασίζει, το συντομότερο δυνατόν, σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3.

Εάν οι ποσότητες για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ένα ενιαίο ποσοστό μείωσης των ζητούμενων ποσοτήτων.

Εάν η συνολική ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο των αιτήσεων είναι μικρότερη από τη διαθέσιμη ποσότητα, η Επιτροπή θα καθορίσει την υπόλοιπη ποσότητα που θα προστεθεί στη διαθέσιμη ποσότητα της επομένης περιόδου.

5. Τα πιστοποιητικά χορηγούνται, μόλις αυτό καταστεί δυνατόν, αμέσως μετά τη λήψη αποφάσεως εκ μέρους της Επιτροπής.

6. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν σε ολόκληρη την Κοινότητα.

Άρθρο 5

Σε εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα πιστοποιητικά εισαγωγής έχουν ισχύ 90 ημερών από την ημερομηνία της πραγματικής χορηγήσεώς τους. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που χορηγούνται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν είναι μεταβιβάσιμα.

Άρθρο 6

Οι αιτήσεις των πιστοποιητικών εισαγωγής συνοδεύονται από τη σύσταση εγγυήσεως 30 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα για όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 7

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

Εντούτοις, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού, η εισαγόμενη ποσότητα στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού δεν μπορεί να υπερβαίνει την ποσότητα που αναφέρεται στις θέσεις 17 και 18 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Ο αριθμός «0» εγγράφεται, για το σκοπό αυτό, στη θέση 19 του εν λόγω πιστοποιητικού.

Άρθρο 8

Τα εισαγόμενα προϊόντα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία κατόπιν υποβολής του πρωτοτύπου της απόδειξης καταγωγής που χορηγείται ή εκδίδεται στη χώρα εξαγωγής, σύμφωνα με το παράρτημα VI ή το παράρτημα IV των διμερών συμφωνιών που συνάφθηκαν αντίστοιχα με την Αυστρία και τη Φινλανδία.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΤΜΗΜΑ 1

Προϊόντα καταγωγής Αυστρίας

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Ποσότητα για την περίοδο από 1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
A1	0210 11 31 0210 19 81	200
A2	0210 12 19	200
A3	1601 00 91 1601 00 99	200

ΤΜΗΜΑ 2

Προϊόντα προέλευσης Φινλανδίας

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Ποσότητα για την περίοδο από 1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
F1	0203 11 10 0203 21 10	2 000
F2	0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 59 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 59	1 000
F3	0203 19 55 (1) 0203 29 55 (1)	1 000

(1) Εξαιρούνται τα χοιρινά φιλέτα που παρουσιάζονται ανεξάρτητα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3580/93

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ	ΓΔ VI/D/3 — Τομέας χοιρείου κρέατος	
Αίτηση πιστοποιητικών εισαγωγής με μειωμένη εισφορά	Ημερομηνία	Περίοδος

Κράτος μέλος:

Αποστολέας:

Αρμόδιος:

Τηλέφωνο:

Τέλεφαξ:

Αριθμός ομάδας	Αιτούμενη ποσότητα
A1	
A2	
A3	
F1	
F2	
F3	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3580/93

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ	DG VI/D/3 — Τομέας χοιρείου κρέατος	
Αίτηση πιστοποιητικών εισαγωγής με μειωμένη εισφορά	Ημερομηνία	Περίοδος

Κράτος μέλος:

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα (σε τόνους)
		Σύνολο τόνων ανά αριθμό ομάδας	